

## Problem odrzutów w unijnym rybołówstwie

### PODSUMOWANIE:

#### Wzywamy europarlamentarzystów do wprowadzenia zmian w propozycji Komisji, aby:

- zapewnić priorytetowe traktowanie kwestii stosowania selektywnych praktyk połowowych, jako podstawowego sposobu unikania niepożądanych połowów.
- poszerzyć zakres istniejących zapisów prawa dotyczących eliminacji niepożądanych połowów, tak aby obejmowały one zarówno ryby (komercyjne i niekomercyjne), jak i pozostałe zwierzęta morskie.
- odejść z wdrażania zakazu odrzutów według gatunków na rzecz zakazów wdrażanych stopniowo, łowisko po łowisku, na poziomie regionalnym (art. 15).
- wzmocnić zapisy dotyczące wieloletnich planów, wprowadzając do nich działania i konkretne terminy, które wraz ze skutecznym monitoringiem przestrzegania prawa stanowić będą strategię na rzecz przeciwdziałania odrzutom, w celu zminimalizowania niepożądanych połowów (art.11).
- wyznaczyć ścisłe warunki wprowadzania niepożądanych połowów na rynek, co zapewni wykluczenie komercjalizacji takich połowów (art.15.2) i generowania zysków dla indywidualnych operatorów (art. 15.3)).

### Czym są niepożądane połowy i odrzuty?

Niepożądane połowy ryb i innych zwierząt, w tym ptaków, żółwi i ssaków morskich nazywane są „przyłowami”. Złowione przypadkowo zwierzęta są często wyrzucane z powrotem do morza – martwe lub umierające. Ten proceder określany jest terminem „odrzutów” i stanowi oburzający przykład złych praktyk połowowych i zarządzania w Unii Europejskiej.

### Na czym polega problem?

Większość europejskich połowów prowadzona jest metodami nieselektywnymi, co powoduje duże ilości niepożądanych połowów. Wyrzucanie takich połowów jest wysoce marnotrawne, powoduje ekologiczne problemy oraz jest nieekonomiczne i nieetyczne. Większość odrzuconych ryb i innych gatunków morskich nie jest w stanie przeżyć. Często takie zbędne usunięcie z ekosystemu ma negatywne skutki na żywotność całej populacji i może zagrozić przetrwaniu niektórych gatunków. Wyrzucanie dużych ilości martwych ryb może ponadto zaburzyć funkcjonowanie ekosystemu, poprzez gwałtowny zwiększenie populacji gatunków padlinożernych i poprzez wprowadzenie nadmiernej ilości biogenów (nutrientów) do morza.

Zbędne usuwanie ryb i innych organizmów z morza ma również negatywny wpływ na zdolność odbudowy morskich ekosystemów, w tym stad ryb, w sytuacji kiedy młode, niewymiarowe ryby są łowione i



wyrzucane, jeszcze przed wejściem w wiek reprodukcyjny. Ponadto, ponieważ nikt nie rejestruje wyrzucania niepożądanych połowów, osłabia to zdolność naukowców i instytucji zarządzających rybołówstwem do oceny rzeczywistej skali przyłowów w danym regionie. To z kolei, prowadzi do braku pewności, co do rzeczywistej wielkości połowów i osłabia wysiłki na rzecz dokładnej oceny aktualnego poziomu zasobów.

Poziom odrzutów w rybołówstwie unijnym jest wyższy niż gdziekolwiek indziej na świecie i kształtuje się różnie, w zależności od regionu. Praktyka ta jest szczególnie groźna w północno-wschodnim Atlantyku, gdzie roczny poziom odrzutów wynosi ponad 1,3 mln ton, co stanowi blisko 20% światowych odrzutów dla zaledwie 11% światowych wyładunków.<sup>1</sup> Wskaźniki odrzutów są szczególnie wysokie w połowach metodą trałowania dennego – na przykład, w przypadku floty trałowej łowiącej *Nephrops* (norweski homar) w Morzu Północnym, szacuje się, że niepożądane połowy stanowią aż 20-98% połowów<sup>2</sup>. Najnowsze badania oceniają, że straty z tytułu przyłowów dorsza w Morzu Północnym wyniosły bulwersującą wartość 3,13 miliarda euro w okresie od 1963 roku.<sup>3</sup>

## Dlaczego niepożądane połowy są wyrzucane?

Rybacki wyrzucają przyłowy z wielu różnych powodów. Ryby mogą być wyrzucane, ponieważ:

- rybak nie dysponuje kwotami połowowymi na te ryby i w związku z tym nie wolno mu ich wyładować na ląd. W przypadku mieszanych połowów, rybak wyławia różne gatunki, w tym takie, na które nie ma, lub ma zbyt małą kwotę połowową.
- wyłowiona ryba może mieć znikomą wartość rynkową, lub może być komercyjnie bezwartościowa, co często oznacza, że jest wyrzucana, aby zrobić miejsce na rybę o wyższej wartości rynkowej (nosi to nazwę „selekcji jakościowej”).
- ryba jest za mała lub z innych powodów nie może zostać wyładowana. W szczególności nieselektywne praktyki połowowe mogą powodować, że połowy składać się będą z nadmiernej ilości młodych osobników i z gatunków nie będących celem połowów.

W przypadku innych gatunków, niepożądany połów jest z reguły wyrzucany za burtę głównie z uwagi na brak wartości rynkowej.

## Jakie są rozwiązania?

Fakt, że działania połowowe powodują niepożądane połowy stanowi główną przeszkodę w prowadzeniu zrównoważonej gospodarki rybackiej na wewnętrznych i zewnętrznych wodach Unii Europejskiej. Przyłowy same w sobie są symptomem wadliwego zarządzania. Nowa Wspólna Polityka Rybołówstwa musi zapewnić przejście na bardziej selektywne praktyki połowowe, jako podstawowy sposób unikania

<sup>1</sup> Kelleher K. 2005. Discards in the world's marine fisheries: an update, Issue 470, Part 1, Volume 470 of FAO fisheries technical paper, Food and Agriculture Organization, 131pp

<sup>2</sup> Enever, R., Reville, A.S. and Grant, A. (2009). Discarding in the North Sea and on the historical efficacy of gear-based technical measures in reducing discards. *Fisheries Research* (95) 40:46

<sup>3</sup> Crilly R. 2011. Money overboard, why discarding fish is a waste of jobs and money. New economics foundation, London (UK) 24pp



niepożądanych połowów. Powinny temu towarzyszyć zapisy o ewentualnym obowiązku wyładunku całego połowu, co de facto będzie zakazem odrzutów. Niezbędny jest całościowy pakiet zapewniający stosowanie selektywnych narzędzi połowowych i unikania przyłowów. Można to osiągnąć poprzez wzmocnienie działań wdrażanych w kontekście wieloletnich planów. Działanie te powinny funkcjonować w pakiecie z kryteriami stosowanymi do rankingowego przydziału uprawnień połowowych (patrz osobna publikacja na temat dostępu do zasobów ryb).

Ponadto, w miarę odbudowy stad i wzrostu liczebności dojrzałych osobników, rybacy będą mieli mniej powodów do odrzutów, co jest powodem, dla którego UE musi przywrócić i utrzymać zdrowe populacje powyżej poziomu zdolnego wyprodukować maksymalny zrównoważony odłów (MSY) najpóźniej do roku 2015 (patrz osobna publikacja na temat MSY).

### Co zaproponowała Komisja?

Komisja przedstawiła propozycję rozporządzenia podstawowego, która zawiera trzy zapisy mające na celu rozwiązanie problemu przyłowów i odrzutów:

- Artykuł 3 definiuje cel polegający na „*wyeliminowaniu niepożądanych połowów komercyjnych stad i stopniowe zapewnienie, aby wszystkie połowy takich stad podlegały obowiązkowi wyładunku*”.
- Artykuł 15 wprowadza stopniowy zakaz odrzutów, który wymaga obowiązkowego wyładunku wszystkich połowów określonych gatunków komercyjnych. Towarzyszy temu opcja wprowadzenia do obrotu handlowego niewymiarowych ryb i ryb złapanych powyżej posiadanej kwoty (art. 15. 2); oraz
- Artykuł 11 zawiera zapisy o wprowadzeniu rozwiązań technicznych w celu wyeliminowania niepożądanych połowów w kontekście wieloletnich planów.

Dodatkowo, Komisja zaproponowała dwa zapisy do Rozporządzenia o wspólnej organizacji jednolitego rynku:

- Artykuł 7 stanowi, że „*celem złożonej propozycji jest poradzenie sobie z problemem niepożądanych połowów komercyjnych stad*”.
- Artykuł 8 stanowi, że organizacje producentów rybołówstwa mogą „*w optymalny sposób wykorzystywać niepożądane połowy stad komercyjnych*”.

### Nasze rekomendacje w odpowiedzi na propozycję Komisji:

Zalecamy dokonanie następujących zmian w propozycji Komisji, w celu zapewnienia skutecznego i całościowego podejścia do unikania przyłowów i zaniechania marnotrawnej praktyki odrzutów:

- **Poszerzenie zakresu istniejących zapisów prawa dotyczących eliminacji niepożądanych połowów, tak, aby obejmowały one zarówno ryby, ja i inne gatunki morskie.** Najlepszym sposobem realizacji tego celu będzie wprowadzenie definicji „niepożądanych połowów”, która w wyraźny sposób obejmie zarówno ryby, jak i inne gatunki. Zobowiązanie wyładunku powinno dotyczyć jedynie ryb, z bardzo



niewieloma wyjątkami (w tym, na przykład, gatunki narażone i będące pod ochroną<sup>4</sup> oraz gatunki, na które wyznaczono zerowe TAC<sup>5</sup>);

- **Zmiana zapisu poprzez wprowadzenie obowiązku wyładunku wszystkich połowów (art. 15)**, aby odejść z wdrażania zakazu odrzutów według gatunków, na rzecz zakazów wdrażanych stopniowo, łowisko po łowisku, na poziomie regionalnym, z określonymi terminami, co pozwoli na poprawę selektywności działalności połowowej, również w wyniku działań podejmowanych w ramach wieloletnich planów.
- **Poszerzenie zapisów dotyczących treści wieloletnich planów (art. 11)**, tak aby plany musiały zawierać cele i terminy redukcji przyłowów, wraz ze skutecznym monitoringiem przestrzegania prawa, co stanowić będzie strategię na rzecz zminimalizowania niepożądanych połowów.
- Wszelka komercjalizacja niepożądanych połowów może stworzyć motywację finansową do łowienia ryb, których rybacy wcześniej starali się unikać. **Artykuły 15.2 oraz 15.3** powinny zostać w związku z tym zmienione w taki sposób, aby **ściśle określały warunki wprowadzania do obrotu niepożądanych połowów**, co pomoże w wykluczeniu generowania zysku z przyłowów, i raczej zmotywuje rybaków do minimalizowania niepożądanych połowów. Odnośne zmiany powinny zostać również wprowadzone do proponowanego Rozporządzenia w sprawie wspólnej organizacji jednolitego rynku oraz do propozycji Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego.

#### Kontakty:

Tatiana Nemcová	<b>BirdLife Europe</b>	+ 32 (0)2 238 50 93	<a href="mailto:tatiana.nemcova@birdlife.org">tatiana.nemcova@birdlife.org</a>
Amelie Malafosse	<b>Oceana</b>	+32 (0)476 28 55 54	<a href="mailto:amalafosse@oceana.org">amalafosse@oceana.org</a>
Cathrine Schirmer	<b>OCEAN2012 Coalition</b>	+32 (0)483 66 69 67	<a href="mailto:cschirmer@pewtrusts.org">cschirmer@pewtrusts.org</a>
Saskia Richartz	<b>Greenpeace</b>	+32 (0)2 274 19 02	<a href="mailto:Saskia.Richartz@greenpeace.org">Saskia.Richartz@greenpeace.org</a>

<sup>4</sup> Zgodnie z wykazem w odnośnym artykule dotyczącym „chronionych gatunków” 1- Rozporządzenie Rady określające roczne uprawnienia połowowe dostępne jednostkom UE dla określonych stad ryb i grup stad ryb, nie będących przedmiotem międzynarodowych negocjacji ani umów, oraz 2- Rozporządzenia Rady określające roczne uprawnienia połowowe w wodach unijnych oraz, dla jednostek unijnych w określonych wodach nie-unijnych na określone stada ryb, nie będące przedmiotem międzynarodowych negocjacji i umów.

<sup>5</sup> TAC - total allowable catches (całkowity dopuszczalny połów)

